



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Advanced Level

MARATHI

9688/05

Paper 5 Prose

October/November 2012

45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Translate the passage overleaf into **Marathi**.

Dictionaries are **not** permitted.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

सर्वप्रथम खालील सूचना वाचा.

तुम्हाला उत्तरपुस्तिका दिली असल्यास तिच्या मुखपृष्ठावरील सूचनांचे पालन करा.

सर्व उत्तरपृष्ठांवर तुमचा परीक्षा केंद्र क्रमांक, अनुक्रमांक (रोल नंबर) व तुमचे नाव लिहा.

गडद निळ्या अथवा काळ्या रंगाच्या शाईने लिहावे.

टाचणी अथवा टाचण्याची कोणतीही अन्य साधने, वाक्यांना अधोरेखित करण्यासाठी रंगीत लेखणीचा वापर, डिक किंवा

चूक मजकूर खोडण्यासाठी वापरण्यात येणाऱ्या द्रव पदार्थांचा अथवा तशाच प्रकारच्या शाईचा वापर करू नये.

पुढील पृष्ठावरील उताऱ्याचे मराठीत भाषांतर करा.

शब्दकोषांचा उपयोग करण्यास मनाई आहे.

परीक्षेच्या शेवटी उत्तरांची सर्व पृष्ठे व्यवस्थित बांधावीत.

प्रत्येक प्रश्नाच्या शेवटी अथवा पोट प्रश्नाच्या शेवटी कंसात [] प्रश्नांचे गुण दिले आहेत.

This document consists of 2 printed pages.



Translate the following passage into **Marathi**:

When we arrive at the traditional village, we meet some of the people who live there. One woman invites us to join her family in their home. We go in and sit down on the floor. The woman disappears, but before long her children arrive, laughing and smiling. We are delighted when they decide to perform a local dance to welcome us. A few minutes later, the woman returns with plates of chicken, beans and rice, and we all enjoy a meal together. It's simple food, but delicious.

We spend the rest of the day chatting. The woman explains that her husband doesn't come home every evening: he regularly goes fishing and hunting for several days at a time. He takes a large basket with him, which he wears on his back so that he can carry as much food as possible.

Later, as the sun goes down, it's time for us to leave. The village will soon be dark except for some small wood fires. As we depart, the family starts to sing in perfect harmony. Neighbours fall silent to listen to them. It's the most beautiful music I've ever heard.

[40]

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.